



方心讓議員促政府  
對興建護理安老院  
盡量給予一切便利

方心讓議員今日（星期三）在立法局會議席上指出，目前為年老的市民興建更多護理安老院是當前急務。他認為此等老人在其一生中，對本港的進步和繁榮，實有極大的貢獻。

他說，由於缺乏適當的建屋地點，興建老人院的計劃經已延遲推行。

「目前最少有一千名應該在老人院或護理安老院獲得照顧的老人，仍然留在醫院，佔用了重病者所需的床位。」

他希望各有關部門能同心協力，撥出適當地點供興建老人院或護理安老院之用。

方氏說：「對於貧困的老人，政府已積極給予協助，但我們亦不應遺忘中等入息的老人，他們既不符合申請入住公共屋邨的資格，同時亦因為現有老人服務供不應求而沒有機會享用此等服務。」

他們多數沒有家人關懷，雖然其中有等亦算健康良好，但一些需要個人照顧。

他詢問政府是否會考慮以提供貸款或以特惠地價出售土地的方式，支持一些為此等老人而設，類似華南沿岸僑民計劃的行動。

他說，這些年老的市民定當會自食其力。

方心讓議員注意到本港的老人問題日益嚴重，有關數字顯示，超過六十歲的老人已經接近百分之十，在一九七一年時只佔百分之四點五。

他謂，最近一組英國醫學界人士代表英國醫學總會來港，查察是否應該繼續正式承認香港的醫學訓練時，曾強調上述情形。

「他們在報告中，曾建議多花時間教授老年病學。」

在照顧老人方面，方議員希望政府能夠注重老人健康護理，例如開辦類似學生保健服務的計劃。

方議員還就本港居民健康及福利事項發表若干意見。

在談及擴展醫療衛生服務方面，他指出醫療衛生服務的管理制度可望於明年予以加強及改善。

他認為政府最少亦應在各大醫院推行更改醫療衛生服務行政制度，使行政管理委員會負責，委員成員須包括所有臨診及輔助單位的主管人員。

他表示，在此制度下，委員自行選出主席出任院長，而院務秘書的職位亦應提高，負責醫院行政，由主席與委員會直接管轄。

在論及公共衛生時，方氏指出潮湧而至的入境者，不但使本港各種社會服務供不應求外，還使我們面臨傳染病蔓延的威脅。

他指出，本港多年來幸而一直沒有疫症發生，所以無須施行嚴格的保健管制，如注射防疫針或種痘等。

他促請當局採取預防措施，以免本港再受一次如近日瘋狗症流行的威脅，以致人心惶惶。他建議所有最近抵港的入境者，都接受若干程度的體格檢查，如可能的話並使他們接受一些基本的健康教育。

在論及青少年犯罪問題時，他對於一些社會工作領袖認為青少年罪案劇增應歸咎於強迫中學教育之說法，表示不同意。

他認為，這不錯在強迫教育，而可能在學校課程過份着重學術科目和功課壓力太大。

他懷疑可否有辦法使無心向學青少年，從事一些能引起他們興趣和消耗精力的活動。

在康復服務方面，方心讓議員建議康復發展協調委員會可接管以前由社會福利諮詢委員會的職務處理康復服務志願機構就有關補助事宜之上訴。

他又對工人的健康問題表示關注。

他說，受傷工人或其家人要透過醫務衛生處，社會福利署，勞工處及法律援助處或法院等多個政府部門辦妥手續，才可以獲得賠償。

他建議政府可否考慮簡化現行手續，或仿效加拿大勞工賠償委員會的處事方法，將各項工作集中於一個法定機構？

「該委員會不獨自行管理該會的保險及賠償計劃，更直接負責受傷工人的醫療及康復事宜。」

他在論及在中區沿行人路一邊置有路邊石以方便使用輪椅的人士橫過馬路的計劃時，表示希望工務司修訂建築物條例，使建築商爲了方便使用輪椅人士加建樓宇內部設施，例如興建斜道，較闊的走廊和較大的廁所時，可享受增加建築面積的特權。

他謂：「我們以此等措施來迎接一九八一國際傷殘人士年，實爲適當不過。」

非官守議員蘇國榮促請  
政府管制過份投機活動

立法局非官守議員蘇國榮今（星期三）日在立法局會議席上提出警告謂，香港人漸趨渴求暴利，賭博和作過份投機。

蘇氏說，香港今日的成就，反映了香港人頭腦的靈活，進取精神和工作勤勉的態度。

他說：「不過，這種精神和態度，有跡象受到漸趨熾烈的渴求暴利，賭博和作過份投機的心態和行爲所蠶食。

「這種趨勢若繼續下去，其後果是不難想像的。」

蘇氏強調，香港的經濟命脈，是操於生產和出口而非地產，而香港的命運是操於勤勉的人民的手中，而非唯利是圖的投機者。

他指出，除了金融市場上「金股齊鳴」外，近期的炒樓花活動亦令人咋舌。

參與這種活動的人，除了來自財務機構、地產界和較為富裕的人士外，還增加了一些所謂「職業排隊客」。

他說：「他們的活動，不但把樓價逼高，還把「房屋爲居者而蓋」的原則，變成「房屋爲投機者而設」了。

蘇氏又謂，一般商業樓宇租金的大幅度上漲，使到不少店肆商場停業。

他說：「雖然有人認爲未來兩年，本港將大量供應商用樓宇，屆時租金便可平抑。」

「可惜的是，租金和物價絕少跟隨物理定律，上漲了的並不一定下降。」

「地產和物業的生意蓬勃，受益者只是為數不多的大財團和業主。」

蘇氏說，就香港的環境而言，維持一個自由和放任的經濟體系是無可厚非的，但一旦發覺這個體系開始危及民生和經濟本身，那就非設法納諸正軌不可了。

他認為只要有決心，便能尋求到合理的辦法，管制過份投機的活動。

蘇氏在論及政府公開拍賣特別車牌時指出，創出高價的往往是一些外來人看不出有甚麼特別如「二八」，「一六八」、「三三八」等車牌號碼。

他說：「雖然拍賣這些號碼已帶給香港差不多一千五百萬元的福利基金收益，但倘若發覺它間接鼓勵一種不良的心態，則要考慮它存在的價值了！」

有關賭博方面，蘇氏指出，去年馬會統計全年投注額為六十四億元，今年單是九月廿一日的投注額亦超過一億一百萬元。

他說：「港九新界各投注站經常擠滿人，賽馬日亦有炒馬牌的情況。」

「政府的責任是要關注這種趨勢，深入研究這些心態行為的根源，並要檢討有沒有間接助長這種活動，然後設法予以糾正。」

蘇氏認為金錢事少，危害心志事大，因為港督所努力建立的新香港，要靠香港人的心志才能完美！

## 王澤長議員籲請 政府制訂土地法

立法局非官守議員王澤長今日（星期三）籲請政府委任特別委員會，對有關本港土地之法例，作深入研究。

王氏說，目前，有關土地的交易每年多達十八萬宗，數目且在迅速增加，由此可見制訂適當法例，實有必要。

他說：「明顯地，當局必須優先制訂這項性質十分重要，內容無可爭議，而且早應制訂實施的法例。」

王氏認為土地法是一個異常艱澀及複雜的問題。

他說，本港有關土地的法例，不獨有欠完整，且若干要點更是含糊不清，往往易生混淆。

王氏稱：「對普羅大眾來說，將本港土地法納入正軌，意義或非重大。但法例改革後，除帶來其他好處外，更能減少糾紛，替市民節省法律費用，對社會肯定有利。」

他說，恐怕一般人尚未注意到本港仍沒有一項與英國的「一九二五年物業法」類似的物業法。

有關擬訂物業法案的建議，曾多次提出討論，特別以過去廿五年為然。

多份草案曾先後擬就，其中一九七三年所擬訂的更見具體，可惜都一一遭當局否決。

他說：「一九七七年及一九七八年間，註冊總署曾與律師會進行多次討論，並擬就另一草案。」

「這個法案載有若干實用的條款，內容精簡明確。」

「然而，縱使這個法案能逃過否決的厄運，但定稿何時方能完成，亦殊難逆料。」

王氏舉出「印花條例」為法例延誤制訂的另一個例子。

他指出早於兩年多前，財政司在一九七八年收支預算案演詞中，曾建議將「印花條例」內「不盡善之處加以整理」。

其後更委任一名專家進行研究，以便提出修訂條例的建議。一九七九年收支預算案演詞內，再次提及當局擬修訂「印花條例」。但自此之後，未有任何進一步消息。

王氏說，法例延誤制訂的其中一個原因，可能是律政司署法律草擬組人手不足，工作繁重。

但他說：「法律草擬的工作，很多時未能獲得重視。

「其實草擬法例乃一項專門而艱巨的工作。

「要盡量減少錯誤，草擬人員除須付出大量時間埋頭苦幹外，本身更須為法律界人士，具備高深的法律學識。

「此外，還要才智過人，甘願犧牲多姿多采的執業法律工作，專門草擬法例。」

王氏並就法例草擬專門人才應否增聘，現職草擬人員的薪酬和晉升機會是否合理兩個問題，詢問政府會否審慎加以考慮和作出適當安排。

由於律政司署的律政主任一職已於去年春季取消，王氏建議，「現時情況如何，似應加以檢討，如有需要，更應檢討該署的組織及人手問題。」

陳壽霖議員敦促政府  
抑制資金從工業外流  
及顧及訓練技術人才

政府應率先採取行動，抑制資金從工業方面流入地產市場。

陳壽霖議員今日（星期三）在立法局提出上述呼籲。他指出過去兩三年來已有大量資金從工業方面外流。

他說：「有些生意一向不俗的大型工廠竟然受不住引誘，急於牟利，不再從事生產，改而出售廠址，套取利潤，使情況變得更壞。」

陳議員提出警告說：「這種現象令人遺憾，而且十分危險。倘任田此一趨勢持續，不加遏止，本港的工業不久就無法成爲「本港經濟動力」，香港的經濟和社會，將不受威脅。」

他促請設立財經機構，扶助工業。他指出此建議曾由李福和議員及胡文瀚和張有興兩前任議員於一九七九年預算案會議時提出。

由於本年度的盈餘亦會再次比預算的數字爲大，陳議員建議當局大可在歷年積存的巨額盈餘中撥出一部份，用於製造資源的經濟活動上。

但他預料政府會再次以不應補助工業界爲理由，反對這項建議。

他說，如果補助的對象是所有工業，則他認爲政府所持理由自然充份。但如有關的建議是只對那些能使本港經濟受益的工業給予援助，換句話說，使有助於提高工業技術、改良本港產品質素及加強本港爲工業港形象的工業受惠，則反對的理由雖再使人信服。

這類他舉例說，香港工業邨公司提供廉價工業用地，協助資助工業的財務機構，就是個好例子。因此，成立一個

談及人材供應問題，陳議員說，他對政府辦理訓練計劃的決定，極表歡迎，並希望主理工業訓練的機構，能夠迅速順利成立，跨進一大步。如要維持本港經濟在技術上的進展，熟練的技術人員實在不可或缺。

但他認為由政府一般收入撥款資助各項工業訓練計劃的原則，不大恰當。

他指出，與工業訓練同樣重要的是專上教育，尤其是工業教育。關於當局現正檢討高中及專上教育，尤其在三暫時增至百分之四的增長率，以及可能將原定的百分之八與社會對專上教育的問題，他希望是次檢討能夠保持經濟在八十年代不致因高級技術人員短缺而阻滯不前。

陳壽霖議員又說：「檢討提供專上教育的人員問題時，我們還須顧及在工商界有很多極具進心的人士，他們因為種種不幸的原因，未能正式完成學業，因此，當局須讓他們有機會在這科技不斷發展的時代，協助他們應付日益嚴格的要求。」

他說：「開辦的好辦法、校外學位或院士課程，將是應付上述需求的好辦法。」

談及高等教育學費問題時，陳議員主張將現行的學生資助計劃亦應按照實際教育經費而予以修訂，以便更多的清貧學生升讀大專課程，以確保所有接受高等教育的機會之學生，不會因經濟困難而失去接受高等教育的可

他所有目前本港專上教育的大部份經費均由政府資助，對

陳氏認為家境富裕的學生則應繳交更多學費，這樣不

陳議員說，按實質計算的本港生產總值增長率為百分之九，較諸世界各國，這要算是最高增長率之一，而在亞洲方面，大抵只有少數地區能與本港媲美。

他說：「若要工業能以此一速度發展，顯然必須由健全及有效的工業基層結構支持，因此本人促請政府優先實施經濟多元化諮詢委員會的建議，加強本港現有的工業基層結構，特別是更有效地調動各個為工業提供寶貴服務的主要工業機構之間的工作，例如香港生產力促進中心、香港工業總會、中華廠商聯合會等，以便盡量減少現存的工作重覆情形，從而更有效地為工業界服務。」

#### 班佐時議員致詞

關注青少年犯罪率增加趨勢  
敦促政府提高教育服務質素

立法局非官守議員班佐時牧師今日呼籲，要從多方面着手調查青少年犯罪率之增加問題。

她指出，雖然撲滅罪行委員會已被要求徹底研究統計數字及增加原因，她本人相信若交由布政司署社會事務科，聯同警方及各裁判司，去進行徹底調查，則更能深入尋得問題之根源。

在立法局週年施政辯論會議席上，班佐時議員繼謂：「對於青少年犯罪問題的含義，我們不應用冠冕堂皇的措詞去掩飾。」

「本港罪案增加，所涉及的不只是扒竊和輕微盜竊案件，更有黑社會勢力擴大與暴力罪行等問題。我們必須下定決心，全面探查這些罪案的背景。」

她表示，在獲悉兒童法庭的裁判司，每日可能要處理案件達四十宗時，她感到詫異，並認為現在增設兒童法庭及增加處理青年罪犯的裁判司，最切當需要。

她稱，本港的裁判司所應付的不是機器或機械人，而是個性不同、家庭背景複雜的個別兒童。

班佐時議員說：「裁判司需要依賴各感化官對青年罪犯所作的報告進行判決。」

「報告涉及該等青年與家人和校中師生的關係，以及他們適宜進入那一類感化院。」

但她對於在一九八〇年三月底，感化事務組短缺人手達百分之三十，即共有空缺二十六個之多，則感到關注。

她繼續謂，最近進行招募時，二十名申請者獲聘任為助理社會工作主任，但祇有十人接納這職位。

班佐時議員提出詢問說：「感化事務組人員和教導所職員的士氣是否低沉？」

「這些職員是否覺得教導所的工作過於繁重呢？在對兒童進行分析和輔導時，能夠給予協助的心理學家又有幾人？」

她續說，感化院的住院職員固然需要額外的激勵來補償工作不足時的不便，例如夜間、週末和假期亦要上班等。

「感化院的住院職員必須完全獻身工作。」

「本人在一九七六和七八年曾就此問題發言，但至今情況仍有待改善。」

在談及感化官所提供之服務時，班氏詢問當局會否進一步考慮調派社會工作者留駐各警署，協助警方輔導帶返警署查訊的青少年之父母及家人。

「任何父母因其子女行為不檢而首次被召往警署時，通常是樂意接受幫助的。但提供幫助時，必須許諾介紹彼等與一個社會服務機構接受長期性之輔導。」

「同時亦須作出安排，使這些問題兒童長期與同一社會福利主任接觸，與其建立永久的友誼，這一點亦同等重要。」

班佐時議員繼指出，她本人最近獲悉，有不少被教育司署特殊教育組稱為「學習遲緩」的兒童，在行為上都

有嚴重的問題，因而引致犯罪行為。

對於仍未有增派社會工作者輔導在普通學校接受教育之學習遲緩的兒童一事，她建議立即調查為何這些兒童學業成績欠佳。

「若要阻止青少年罪行繼續增長，這種調查實屬必要。」

她並強調教育制度與青少年犯罪是息息相關的，她認為政府必須加倍努力，研究可否立即提高本港教育服務的質素。

她更促請教育司署在本港中學內積極推行更現代化的教學法。

她說：「也許我們應該研究，是否可以推行較開放的教育制度。」

「有些國家已實施証書制度，規定九年教育無須連續完成。」

「在接受教育期間，青少年可獲准休學一年或以上，待年歲稍長、更易於接受政府供給的教育時才再上學。」

班佐時議員認為，在完成小學課程時列入第五級的所

有學童，均應接受某種特殊教育。

她說：「他們大概需要一種更為靈活的學習方法，需要編入人數較少的班級；目前，只有普通學校內的學習遲緩學生才可進入這些班級。他們需要更多空間和設備；教師在指導他們的時候，必須特別加以督促。」

「我們顯然需要更迅速發展本港的教育質素；要進一步使教育課程多元化，使其更切合職業需要；若要使九年免費強迫教育具備正確的價值及意義，我們必須大量增加輔助服務。」

她繼續說：「香港兒童理應獲得這些改良的服務，本港社會將來質素如何，端視他們而定。」

黃麗松議員：

敦促強化本港教育制度  
為經濟多元化提供人才

立法局非官守議員黃麗松博士於今（星期三）日立法局會議席上謂，長遠而有效的解決非法入境者問題辦法，是廣東地區的經濟得到加速發展，對於廣東經濟發展，香港必須盡可能獻出它的力量。

他謂，這樣，有意來港的當地人士便曾在他們自己的社會環境內，合理地得到經濟和社會兩方面的滿足。

他又強調謂，倘若任由非法移民繼續湧入，即使數量減少，對本港的資源構成重大的壓力。

「短期來說，我們必須採取適當的措施，一方面堵住偷渡的人潮，另一方面用人刀物力來建立足夠的阻嚇力重，以維持社會的安定。」

「不過，從長遠來看，我們得承認這些作為阻嚇的方式都不是治本之道。以問題的嚴重和複雜，決非單靠鐵絲網和巡邏艇可以解決的。」

「本人完全同意，這個問題必須由廣東當局和我們，以及英、中兩國政府來共同研究和檢討。」

黃議員預測，踏進八十年代，香港的前途是令人鼓舞而又極具挑戰性的。

他指出，在已有的工業基礎上，本港的發展正明顯地邁向多元化，正日益擴大工商業活動的範圍。

「對教育和訓練的要求，我們正日漸有更明確的認識；社會福利正逐步伸展到有需要的所有各方面去。」

「本人有信心這樣說，如果我們繼續邁向這些目標而又能恰當地推行這些發展計劃的話，香港不但可以滿足內部的需求，而且更有能力參與中國的現代化計劃，作出重大的貢獻。」

至於教育制度方面，他認為本港的教育制度必須相應地配合和強化，以提供必需的人才，作為推行經濟多元化計劃的根基。」

他指出，在改進教育制度上，尤其是在擴大課程，減少死記硬背的部份，以及把課程配合這個急劇轉變的社會的教育重點等方面，我們所做的工作已取得一點成績。

但他希望在計劃於明年進行的教育制度全面檢討中，不要爲了避免爭論以達到息事寧人的目的，而規避真正問題和困難。

「因爲教育上很多懸而未決的問題，都是迫切和極具爭論性的，其中一些正急待解決。」

「一個教育制度上的基本大難題，是學童應用何種語言作為溝通工具。」

他說：「英文中學是目前本港中等教育的主流，關於中一至中三教學語言的爭論，必須再作確切而又有決定性的研究，然後加以取決。」

在談及高中教育時，黃議員提出抨擊意見說，本港教育制度的高中階段仍然有不少拖泥帶水的地方，導致經濟和人力時間的浪費。

他說：「目前在中學最後的階段至大學畢業之間的教育，制度相當混亂，我們有時間長短不一的各種課程，彼此並不恰當地配合，至令一部份的學生浪費時日，大部份則感到混亂和迷惑。」

他解釋說：「中六的兩年教育是正規教育的最後階段，因為只有少數人能升入大學。因此，中六教育本身必須是一個完整的課程，給予學生通識教育和處世的準備。但香港的中文教育要同時顧及的東西太多了，除了灌輸通識教育之外，還要準備學生在讀完整個課程，或課程的一部份後，可以投考本港兩間大學；而兩間大學課程的長短和教學用的語言又是不同的。」

他指出，若干學生習慣了英文中學以英文為教學語言，完成中六課程後便進入一間用相同教學語言的大學讀書。

「但其他則在修讀不足一年的英文中六課程後進入另一間大學，改以中文為上課媒介。」

「更有一些完成了整個中六課程然後接受四年大學教育，因而不必要地延遲了畢業，浪費了時間。」

黃麗松博士謂：「在這樣的教育制度下，拼湊的成分仍然存在，令人感到極大的混亂和關注，更導致人力物力的浪費，那是香港的情況不能夠容許的。」

至於中等程度教育方面，他歡迎港督在施政報告裡強調工業學院的功能和擴展工業教育的計劃，尤其是為了配合工商業多元化發展的計劃。他說：「我們對發展技術訓練的需要，已產生一個嶄新的看法。」

他指出，近來湧入本港的非技術勞動力，若予以若干訓練和用得其當，也未嘗不能成為社會有用的一份子，為本港擴展中的工業提供多一種勞動力。

他續謂，當局必須為現有的勞工，擴展訓練的設備。在增加專業和大學畢業程度的人才時，更需要有一個健全的低層結構來支持。

他最後說：「我們實在需要更加注意技術和工藝人員的訓練。我們這樣做，也可以滿足年青人的上進心，由獲得專門技能而改善他們的生活質素。」

#### 政府工業訓練採新政策

田元灝議員認為開倒車

立法局非官守議員田元灝今（星期三）日在立法局會議席上指責政府對工業訓練的政策「開倒車」。

他說，那些支持而且事實上會極力敦促政府施行工業訓練政府的有關人士，發覺情況另有不同發展，當感遺憾。

他表示：「將來訓練計劃的資助辦法，不會採用普及徵稅方式，而是從政府一般收入中撥款支付。」

「新的訓練當局將負起一如現時「大學及理工教育資助委員會」的職責，而其費用則由政府整筆撥出的補助金支付。」

田氏回溯七十年代，香港政府似乎納採了當時的議員均認為明智的工業訓練政策。

他說，目前而言，工業訓練對於本港工業的現在和將來非常重要，更是不可或缺的一環，已是顯而易見、一致公認的事實。

田氏稱：「許多國家均認為工業界應付出若干不定額的款項，用以訓練本行人材。」

「基於原則上的理由，本人以前已表明贊成這個各國奉行的原則。」

他續說，香港政府也採納這意見，甚至訂出整體方針，認為應將此項工作劃分為兩方面，首先是教育方面，應由政府負責，其次是訓練方面，應由工業界負責。

同時，大家亦同意在工業訓練的一切問題上，訓練局就是向政府提供意見的最理想團體。

他說：「我們贊成普及徵稅，透過這種方式，在實質上略盡棉力，不願口惠而實不至。這項計劃不但靈活，而且易於變通。」

「但如今政府建議撥交一筆定額款項，作為訓練經費，顯然有意採取新政策。」

「本人容或如此說，政府這種掉頭作一百八十度轉變的做法，連戴卓爾夫人也會避之則吉。」

田氏在結束演詞之前，借用邱吉爾爵士的說話，稍加變動，來形容本港的工業訓練計劃：「有些人被錯誤引導，以工業訓練為集中火力的目標，其他人則視之為可榨取牛奶的母牛，但我們當中有些人却認為工業訓練是拖動工業巨輪的壯馬。」

但他表示同意支持動議，因為此項如斯重要的事情，終於有了確實的決定，他本人最低限度也應感到欣慰。

青少年犯罪案增兩倍  
吳樹熾期望減罪委員會  
提供指示俾能採取對策

立法局非官守議員吳樹熾今日（星期三）呼籲教師運用較大的影響力，使學生好。

他又問，在現今本港各校的畢業生中，有多少個會在回顧過去時，想及那些不單止傳授知識且受人尊敬、仰慕及思齊的教師？

吳氏說，可能有人認為這個「模範師表」的觀念，只是為俊英學生而設，但對領導一百五十萬個兒童完成教育階段的日常工作來說，是太過脫離現實了。

他謂：「這可能是對的，不過，雖然有人認為香港的教師在陶冶其學生的性格方面並無責任，但我們不一定要接受這個說法。」

「我們中國人的教育觀念，是認為正確的行爲和態度是可以和必須教導的，並且是教育本身的一部份。」

吳議員於演詞中談及七至十五歲青少年犯罪案件在年內增加兩倍的問題時，發表以上觀感。

他希望撲滅罪行委員會所作的研究，能給予大家一些指示，以便能採取有建設性的行動。

他說，不過，與此同時，他不禁想到這個可怕的發展與本港的教育制度，究竟是否有關係。

吳氏又引用統計數字指出，單是被控犯了暴力罪行的男童就有六百二十人，而女童則有三十八人，有十七個勒索犯是在十三歲以下，另有六十五個是在十六歲以下，其中五個是女童。

他說：「但無論事實如何，當我們有比以前更多的兒童入學時，竟有比以前更多的兒童與罪案有關，我認為這是不可以接受的。」

「這對教育的質素有何顯示？」

「這問題使我們立即想到教育的關鍵性要素，就是教師的品格。」

不過，吳氏謂，他相信不少教師關心他們所管教的學生的德育，如果事實不是這樣，本港的情況就更惡劣。

不論中小學校長都必須了解其本身的責任，而身為教師的亦必須滿清楚知道自己確有責任引導學生認識行爲的真正準則。

他說：「本人甚至要說，在我們以榮譽和獎賞作爲酬勞個別人士對社會的貢獻這一制度中，對教師這一行業，我們宜多加注意，甚或者考慮用一種特別方式來表揚這一行有敬業樂業精神的人。」

至於在學校教授普通話，吳氏認爲教授普通話，對書面語的教學和欣賞都有好處，並且還可幫助克服書面語和廣州話之間的差距。

他又謂，廣義來說，此舉並會將大家納入中國文化和經濟發展的洪流。

吳氏建議，作爲一種鼓勵，立法局現時的傳譯設施亦予以加強，俾各議員可以普通話發言。

吳氏認爲英國政府不應將向外國留學生大幅增收學費的政策，一併加諸本港留學生身上。

他指出雖然本港每年將增加大學學額百分之一，但學額短缺情況仍然非常嚴重。

他建議政府應該認真考慮資助在英國大學及理工學院攻讀之本港學生。

楊少初議員建議政府設立  
與區議會間互通訊息途徑

立法局非官守議員楊少初今日（星期三）表示，如果要使地方行政體系產生良好效果，應該設立和維持一個在中央政府和區議會之間兩方面互通訊息的途徑。

他指出，這樣一方面既可使政府的計劃、政策和決定能向區議會和各區人士清楚解釋，使他們明白，而在另一方面，公眾的希望和感情，可隨時為中央政府所悉，並予以考慮。

在談論本港地方行政綠皮書時，楊氏形容綠皮書是政府為致力向民衆徵詢意見的第一項重要步驟，以清楚了解他們希望的政府組織所應採取之形式。

他說，雖然區議會主要是屬諮詢性質，但應具備要求政府及個別部門解釋政府方案和響應其建議的內在權力。

區議會亦應獲賦予若干決策權，正如目前新界撥款辦理地區活動的慣例。

他說：「這樣安排的目的，是使具有適當才能的人士，願意花費時間和精力，來參與地區行政，並使各區居民，願將其福利托付給他們。」

「顯然，政府難以滿足各地區人士的所有期望，或者以他們所希望的速度完成所期望的事項。」

「然而，政府未有對地區的期望採取行動，會導致憤慨和失去信心。」

「而遲遲才予實施，亦會導致灰心和不滿。」

因此，他建議區議會應獲授明白確定的決策權，並應有權與中央政府內更高層機構直接磋商。

他說：「這機構的地位應高於政府部門首長，並應有權迅速作出決定，以實施政府的政策。」

「如委任這一機構，則應授命它建立一個溝通中央政府和居民的有效途徑，其下可設置一個由政府各部門代表組成的諮詢委員會以爲輔助。」

楊氏建議，政府應在此類諮詢委員會中委任非官守委員，但強調最後決策權則仍應操諸行政局。

有關撥款方面，他說：「爲了提供快捷辦法，以解決各地區普遍缺乏基本設施的問題，最好能自一般收入或地方差餉撥出相當大的款項，讓區議會各自按照自己所訂的緩急次序，進行各項基本建設工程和文娛活動。」

「這種安排可與市政局相仿，該局在這方面運用本身的資金，成績斐然。」

至於選舉制度方面，楊氏贊成綠皮書內有關按地域選出民選議員的建議，此舉可使各議員專心致意謀求自己選區的福利。

楊氏又表示他未能明白，爲何市區不能只在各選區舉行選舉一次，一如綠皮書所設想般，從而選出同時爲市議會和市政局服務的民選議員，因爲兩者的服務對象相同。

就市鎮管理委員會之角色，他承認現時之地方行政制度，已證明是統籌各機關工作及推行政府在各地區的計劃和工程的有效制度。

但他指出，市鎮管理委員會在對當地社區之需要而作迅速及回應行動的能力方面，有其根深蒂固的不足之處。

他說：「爲使市鎮管理委員會成爲更有效率和更有實效的組織，這類委員會的職權應進一步擴大，除原有工作外，並應負責設計和策動地方上各項計劃，然後提交區議會磋商研究，並就各項建議的可行性和估計所需費用提供意見。」

「這些委員會應直接向中央政府內單一更高級機構負責，而區議會亦可直接與該一機構磋商。」

「這個全面兼顧的方法，將地方權力集中起來，肯定可免除虛耗時日的公事程序，使政府對市民的意見，能有更迅速的反應。」

#### 王霖議員再籲請政府 解決非法入境者問題

非官守議員王霖今（星期三）日在立法局會議席上再籲請政府修改目前對處理有關非法入境者之安排。

王氏說，本港受到人口急劇增加的特殊因素的影響，使各項發展計劃，難以達到預期的目標。

他認爲人口增長的主要原因是外來的非法移民太多。王氏說：「我們必須果敢及謹慎從事，以求在各方的諒解下得到圓滿解決的辦法。」

他說：「本人希望這問題在短期內能夠有新的突破和良好的解決辦法，以減輕非法移民對本港的壓力，同時使各項已定下的發展大計，能夠繼續以前的步伐，改善市民生活的水平。」

在提及「香港地方行政的模式」綠皮書時，王氏支持在港九及新界設立區議會的建議，他認爲此點對於香港將來各方面的發展都具有良好的作用。

他指出隨着社會的日益發展和環境的改變，政府需要處理的事務自然日益繁多。

他說：「把中央政府的部份權力下放到地方去，以便政府人員能夠以地區為單位，深入體會各區市民的需要而改善政府的服務，實在是一項必須的行政改革。」

「另一方面，隨着新市鎮的急劇發展，新界人口大增，建設日多，各項與民生有關的問題也日趨繁雜，無論新的或舊的居民，他們對政府的施政，都會有熱切的關注。」

他又說：「所以設立特別的委員會，使他們的代表有機會發表意見，也是刻不容緩的事。」

王氏在提及少年罪犯時表示其數目有增加的趨向，這是令人非常關注的。」

他表示希望政府對一部份適宜少年參加的長期性組織，例如少年警訊及童軍等組織能夠更為大力支持，使其活動能夠為更多青少年知悉，及發揮其良好的功能，相信對於防止青少年走入歧途，有積極的意義。

#### 鄧蓮如議員建議

政府部門工作由非官守議員督導

公共設施招標交由私營機構主理

立法局非官守議員鄧蓮如女士今日表示，政府應邀請個別非官守議員負責督導及監管個別部門或一組部門的工作及需要。

她指出近年來政府更充份地利用非官守成員的含義是他們的任務已由純粹的諮詢性轉為半執行性。

她相信這項轉變甚為適當：「當局利用私營部門的經驗，協助處理日趨複雜的政府工作。」

她又認為這一轉變為立法局非官守議員參與政府事務的下一階段而作的準備。

她說：「下一階段，政府應邀請個別非官守議員負責督導及監管個別部門或一組部門的工作及需要。」

不過，鄧女士強調，更重要的，也許是立法局非官守議員如果獲得指派最低限度在一些挑選的政府部門，擔任督導及監管的任務，將可平息一個純粹甚於政治立場的爭論。即政府較高層決策機構中應有民選成份，使行政當局更能向市民交代。

她說：「我這樣說是因為在最後來說，無論我們是否相信香港應有民選制度，我們所關注的，是行政當局要向市民交代，而這一點可用剛才所提出的辦法來達到。」

她謂，自然這項任務的基本規則，及與布政司和財政司之間的聯絡安排，均應審慎闡明。

她又說：「倘非官守議員能獲得商定的權力來擔當這項任務，則和現時非官守議員發展專門興趣的趨勢符合、使行政立法兩局非官守議員的常務及特別小組制度更具意義、而和核數署署長的工作及政府帳務委員會每年一次的行動更會相輔相成。」

「事實上，核數署署長現時的工作，已不只是核對帳目和審核開支是否已獲得正式批准。」

「我相信各非官守議員的協助，曾有助確保金錢真的正確使用，及防止金錢被同樣有損公眾利益的使用，即開支不足。」

鄧女士指出，非官守成員的傳統性職務，通常是服務於法定及非法定的諮詢委員會，以及由總督指派擔任特別工作的特別委員會。

可是，有關立法局非官守議員履行其職責的方式，過去十年來，可以分三方面的發展來說：

\*鑑於行政立法兩局非官守議員辦事處的成立及其輔助設施，而非官守議員的數目已增加，有關政策的頒佈及法例的草擬，現在可以由有關的特別小組深入研究。

\*非官守議員已逐漸肩負上訴的職務。履行該項職務時，他們可以與政府官員接觸及索閱有關紀錄。

\*本局非官守議員對公共開支的監管權力，已由財務委員會核准撥款，繼而擴大至經由政府帳目委員會監察負責支配款項的各政府部門首長的履行情況。

她續說，同時，政府對非官守成員的態度已有微妙的改變：由採取容忍的接受態度，而逐漸感到現時應對各非官守成員行將執行的任務採取積極的看法。

她又指出非官守成員任職的委員會數目大增，佔總數達三百個諮詢委員會成員的百分之七十五，而大約一半的諮詢委員會由非官守成員擔任主席。

她說：「此外，亦委派更多非官守成員出席負有特別任務的調查性甚至執行性的委員會，而市民現已樂意接受一種觀念，認為一個委員會的主席毋須一定由負責該項工作的官員擔任。」

「從個人方面來說，我相信，本港應有自動的趨勢，由非官守成員出任委員會主席，除非有明顯的理由才由政府官員出任。」

她說，例如某些委員會成立的目的，是要指導有關官員履行其法定職責。例如紡織品諮詢委員會及勞工顧問委員會主席一職顯然須分別由工商署署長及勞工處處長擔任。

此外，若干交田委員會負責的職務，由於擔任主席的人須對籌備工作密切督導，以致無法期望一位非官守安員毫不間斷地獻出所需的時間。

邱女士又促請政府將部份工作分給私營部門辦理。

她說：「就公營部門現在從事各項工作的範圍來說，已達到有把其中一些工作分給私營部門去辦理的必要。本局議員過去曾就此點提過多項建議。本人認為現在正是政府考慮這些建議適當時候。」

「本人特別想談論的，是在公營部門內也認為是屬於商業性質的工作，但其效率顯然未能達到理想的水準。」

她問：「違例署署長的法定和非法定的職責範圍已甚為廣泛，為甚麼還要兼管獅子山隧道及停車場以致管理欠善？」

「為甚麼不能將這些設施的管理專利權用公開招標承辦的方法，交由私營機構主理？」

她謂，在公共服務的規限內，公務員是有效率的執行人員，但當他們要管理屬商業性質的企業時，他們一方面受制於公務員規例和工作態度，另一方面又要受商業原則的支配。

她說：「因此成績時常難以令人滿意。」

她續說，其他可以分出來的部門，包括九廣鐵路局、水務局及新界區的垃圾收集及處理。

關於土地闢增方面，鄧議員謂，展望一九八一／八二年度至一九八三／八四年度未來三年的土地闢增及出售土地作住宅及非住宅用途，前景頗為美好，雖然其間的供求情況在某一程度上或有不配合之處。

不過，她認為土地闢增的進行期最少需三年，還要假設闢增量沒有偏差。

所以，她促請政府在未來數年內，能從非經常帳目中撥出充份經費予各項土木工程，使八十年代後半期所增闢的土地，足以滿足本港的需求。

她說：「雖然這是個特別的請求，但財政司是不會讓非經常帳目中的數額整體來說增加得太快，而由於本人深信土地闢增應獲絕對優先處理，我認為這特別請求是合乎情理的。」

她又謂：「過往因未有給予土地闢增絕對優先的處理，以致我們在經濟上及社會利益上蒙受損失，這最少是一個值得警惕的事實。」

### 黃大仙下邨社區建設計劃

黃大仙民政主任謝肅方將於星期五（廿四日）主持黃大仙區內一項大規模社區建設計劃活動之揭幕禮。

該項活動命名為「幸福黃大仙」，由本月廿四日起在黃大仙下邨舉行，至十二月中旬止，目的為使邨內居民對下邨面臨重建所引起之一連串變化中有所認識，從而提高居民對該區之歸屬感。

揭幕禮將於星期五（廿四日）晚上八時正假黃大仙下邨第十五座側之第六號球場舉行。有關政府部門官員，團體首長及志願機構領袖亦蒞場參加。

該項活動由黃大仙民政處、房屋署、市政事務署、社會福利署、黃大仙康樂體育事務處、黃大仙警民關係組、黃大仙下邨分區委員會及香港基督教女青年會黃大仙社會服務處聯合主辦。

舉辦期內的活動項目包括義工訓練班、展覽、勞工及常識問答、巡迴電影院、兒童填色比賽、繪畫比賽、老人天才表演及社區研討會。詳情可向黃大仙民政處（電話三一二二）或女青年會（電話三一二八）查詢。頒獎典禮將於十二月十四日之閉幕禮舉行，大部份獎品將由各機構及團體贊助。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員訪攝「幸福黃大仙」社區建設計劃開幕儀式。定於十月廿四日（星期五）晚上八時正假黃大仙下邨第十五座側第六號球場舉行。

## 元朗兒童歌唱比賽 下月舉行歡迎報名

第三屆元朗區兒童歌唱比賽，將於下月舉行。

該比賽由元朗大會堂及諮詢委員會合辦，為兩機構合作在新市鎮推廣音樂計劃的一部份。

凡在該區居住或就學的兒童，皆可報名參加。比賽分為初級獨唱、初級獨唱、高級獨唱、高級合唱、樂器演奏等五組。初級組賽事限六至九歲兒童參加；高級組供十至十三歲兒童參加；任何六至十三歲的小朋友，都可參加樂器演奏比賽。

歌唱比賽的報名表格，現可在元朗大會堂索取，表格須於月底前填妥交回。

初賽日期為十一月八日及九日，決賽則定於十一月二十二日（星期六），在元朗大會堂舉行。

每組得分最高的六名或六隊比賽者，可得獎盃或獎品。評判將由著名音樂家担任。

元朗大會堂發言人表示：兒童歌唱比賽已成為區內一項重要的文藝活動。

比賽最初在一九七八年舉辦時，參加者約有二百名；去年參加人數增至差不多三百名。他說：「我們預算今年的報名人數，將會更加踴躍。」

他呼籲教師及家長，鼓勵學生及子女參加。

### 春坎角及沙田交通措施

港島春坎角道及附近支路之行車時速將規定不得超過三十哩。

運輸署宣佈，是項行車時速限制措施，將由星期六（廿五日）上午十時起實施，有關道路為春坎角道，海天氣徑，環角道，環角徑，靜修里及各未命名道路。

沙田區若干道路將於同日上午十時開始，規定每日上午七時至深夜十二時的時間內，禁止一切車輛（專利巴士除外）上落客貨。

有關道路為介於獅子山隧道公路與P 6號公路之一段P 1號公路，及介於P 1號公路與P 2號公路之一段P 6號公路。

屆時，上述港島和沙田各路均將設有適當交通標誌，駕車人士宜為留意。

### 香港電子業的成就

過去二十年間，香港的電子業由僱用一百名工人，生產廉價晶體管收音機的工業開始，發展成為僱用九萬名工人，生產最新式電子產品的工業。

現時電子業僱用的工人，約佔本港勞動力百分之十，去年電子產品的出口為香港賺取六十五億元。

工商署署長杜華今（星期三）日主持一九八〇年香港電子展覽會開幕禮時表示：由於電子科技的應用是如此多樣化，現在只談「電子業」是不夠的。

「去年，收音機仍佔本港產品的一半，其他大部份是組件、計算機、半導體和集成電路、玩具業一度只需要塑膠和乾電池；現在，所有玩意由兒童玩具以至棋戲都越來越需要集成電路了。」

「電子手錶業是最卓越增長的行業之一。去年的出口收益共二十二億五千萬元。今年上半年增加近百分之七十一，較一九七九年上半年增加近百分之七十。」

他說：「電子業的領域繼續擴展，且多半由電子手錶業的成果激勵推進。」

「目前在大埔工業邨較爲潔淨及不受震動力干擾環境下正建置三座晶片擴散廠。」

「這方面對於『反集成程序』的貢獻，將進一步減少本港工業仰仗進口組件。」

杜華指出：電子業穩步改良的最有趣後果之一，是外流人才的回歸。

「若干年前，本港出生的電子工程師益於當時本地電子業未及先進地區，頗有大才小用之感，於是自我『放逐』至加里福尼亞的西里崗谷（SILICONE VALLEY）及其海外地區覓職，時至今日，他們已慢慢『回流』。」

「我認為這些人才是極寶貴的經驗命脈，本港工業將來應繼續加以發掘利用。」

「本港電子業較任何其他重工業更能吸引海外人士參與。」

「本地及海外商人的合資經營佳例比比皆是。毫無疑問，它仍具有發展更多此類經營的潛力。」

杜華最後說：「倘若有一天『製衣皇業』由本港領導工業的寶座被推下台，我確知何業將是篡位者。」

音統處週五音樂會  
廿四及卅一日舉行

年青女高音陳愛堅小姐將在音樂事務統籌處及英國文化協會合辦之兩場「週五音樂會」中演唱。

首場音樂會將於星期五（二十四日）下午五時卅分在英國文化協會（軒尼詩道二五五號四樓）舉行，一場則於本月三十一日下午五時三十分在音樂事務統籌處九龍西區辦事處（太子道一五七號東平大廈四樓）舉行。田黃健瑜小姐鋼琴伴奏。

該兩場「週五音樂會」節目豐富，包括民歌、歌劇選曲、藝術歌曲及中國藝術歌曲。免費入場券現已在英國文化協會圖書館及音樂事務統籌處（香港藝術中心九樓及太子道一五七號）派發。

陳愛堅為傑出女中音李冰女士之高足，及隨作曲家施金波先生學習鋼琴演奏。早年以優異成績考獲皇家音樂學院第八級聲樂及八級鋼琴文憑，為一九七五年校際音樂節公開藝術歌曲組優勝者。一九七七年考取倫敦聖三一音樂學院演唱文憑及英國皇家音樂學院演唱文憑。一九七九年獲倫敦聖三一音樂學院院士資格。

黃健瑜於一九七六年進入英國倫敦皇家音樂學院進修兩年，跟隨韓域治學習風琴及柏力學習鋼琴伴奏，除考獲文憑外，亦贏得該學院之基佛及李察士獎。

本週五灣仔區  
臨時交通措施

運輸署宣佈：由星期五（二十四日）下午九時三十分起至翌晨六時止，灣仔區將實施臨時交通措施，以方便在海底隧道範圍內進行修路工程。

由海底隧道通往高士打道海傍東行之北角出路，將予封閉，駕車人士可改用跑馬地出路。

同時，由九龍駛往港島之第一〇二及一〇六號綫隧道巴士，將改道為經海底隧道之跑馬地出路，堅拿道天橋，摩理臣山道，天樂里，軒尼詩道及怡和街，然後回復其正常之路綫。

機場豪華巴士第二〇〇號綫於抵達港島隧道口後，將改道為經海底隧道之中區出路，高士打道，分域街及軒尼詩道，然後回復其正常之路綫。

屆時，該處將設置適當交通標誌，指導駕車人士。

覃錫錚死刑獲赦免

港督於考慮行政局之意見後，決定赦免覃錫錚之死刑，改為終身監禁。

覃錫錚廿八歲，被控於一九七八年三月二日在深水埗一樓宇內謀殺劉澤武，並於本年一月廿一日被裁定謀殺罪名成立，判處死刑。